

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Catedral de Santa María de Regla (León, León)  
**MUNICIPIO:** León  
**PROVINCIA:** León  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 5514  
**N. INV:** Catedral de Santa María de Regla (León, León)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Retablo  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** Madera  
**SOPORTE:** Tabla  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** Explanationes  
**TÉCNICA:**  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 8  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** +3  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

- a) Sancto thome apostol
- b) Sancti iuanes apostol
- c) Sancte andres apostol
- d) Sancte petre apostol
- e) Sancte pauli apostol
- f) Sancte jacobae apostol
- g) Sancte bartholome apostol
- h) Sancte philipe apostol

Lectura dada por Martín López (2012, nº 121).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

- a) Santo Tomás Apóstol
- b) San Juan Apóstol
- c) San Andrés Apóstol
- d) San Pedro Apóstol
- e) San Pablo Apóstol
- f) Santiago Apóstol
- g) San Bartolomé Apóstol
- h) San Felipe Apóstol

Traducción dada por Martín López (2012, nº 121).

**COMENTARIO:**

El retablo procede de la iglesia de Quintanilla del Olmo (Zamora).

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Martín López (2012, nº 121)

**SIGNARIO:**

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** +3

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Las inscripciones se encuentran en un retablo en tabla en la antigua capilla de Santa Teresa (Martín López, 2012, nº 121).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica minúscula.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo XV.

**CRIT. DAT.:** Textuales.

**CONTEXTO HALLAZGO:**

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5514; Martín López, María Encarnación (2012), Las inscripciones de la Catedral de León (ss. IX-XX), León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, nº 121.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**